



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

Kommunalwahl



Alle Informationen über die Wahl
von Bürgermeister, Gemeinderat und Co. finden Sie unter
www.vg-hinterschmiding.de/wahl



Lokales

Philippsreut

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

aus der ersten Sitzung des Gemeinderates in diesem Jahr gibt es zu berichten:

Bauangelegenheiten

Dem Tekturplan zur Errichtung einer Garage mit Geräteraum und Bauvoranfrage zum Abbruch des alten Sägewerks und Wiederaufbau in Vorderfirmiansreut wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Investitionsprogramm im HH-Jahr 2020

Im Zusammenhang mit der Gewährung von Stabilisierungshilfe ist die Gemeinde gefordert, den Entwurf des Haushaltsplanes bis spätestens 31. März der Rechtsaufsichtsbehörde vorzulegen. Im Vorfeld zur Erstellung des Haushaltskonzeptes wurde vom Gemeinderat eine Prioritätenliste für die Investitionen im laufenden Jahr vorgelegt. Folgende Anschaffungen, Bau- und Erschließungsmaßnahmen sollen in unterschiedlich hohen HH-Ansätzen berücksichtigt werden, wobei für die Sanierung des alten Zollhauses und den Bau der Almbergstraße jedoch eine entsprechend hohe Zuwendung aus den Förderprogrammen unabdingbare Voraussetzung ist:

Sanierung altes Zollhaus, Almbergstraße, Straßensanierungen, Dorferneuerung Mitterfirmiansreut, Gewerbegebiet, Tourismusbüro und Hochbehälter Mitterfirmiansreut, Minibagger, Leitungsbau Wasserversorgung, Kanalsanierungen, Umfeld Bauhof

Beschlussfassung über die Höhe der Kreditaufnahmen

In Erfüllung der Auflagen zur Haushaltskonsolidierung im Bewilligungsbescheid zur Stabilisierungshilfe verpflichtete sich der Gemeinderat mit einstimmigem Beschluss, die Kreditaufnahme für das Haushaltsjahr 2020 auf 130.000 € und im Folgejahr auf 95.000 € zu begrenzen.

Ankauf eines Ersatzfahrzeuges für den Klärwärter

Zugestimmt wurde auch dem Ankauf eines gebrauchten VW-Bus Synchro vom Bayernwerk zum Angebotspreis von 6.430,14 € brutto.

Noch ein Hinweis in Sachen Schneeräumung: der Winter macht in diesem Jahr seinem Namen ganz sicher keine Ehre. Die für unsere Höhenlage normalerweise tiefen Temperaturen und Niederschläge blieben weitestgehend aus. Es ist daher nicht nachvollziehbar, dass der ohnehin nur in geringem Maß gefallene Schnee bei Räumung der Hauszufahrten und Grundstücke auf der Gemeindestraße abgelagert wird und dort insbesondere an Engstellen die Durchfahrt und Räumung des Schneepflugs erschwert. Bitte beachten Sie diesen Hinweis und verfrachten Sie keinen Schnee auf die Straße.

Mit freundlichen Grüßen,

H. Knaus, 1. Bürgermeister

Sammelbestellung von Hausnummernschildern

In Kürze wird wieder eine Sammelbestellung durchgeführt. Sollte Ihr Hausnummernschild schon sehr unleserlich sein und Sie benötigen ein neues, melden Sie sich bitte in der Gemeinde unter der Tel. 08550/91017.

Öffnungszeiten

Am 16. März sind aufgrund der Auszählung der Kreistagswahl alle Einrichtungen geschlossen.

Saisonabschluss-Essen des ZV Wintersportzentrum

Das Saisonabschluss-Essen des Zweckverbandes Wintersportzentrum findet statt am

20.03.2020 um 19.00 Uhr im Gasthaus Kellhammer, Mitterfirmiansreut.

Es ergeht herzliche Einladung an alle Mitarbeiter des Zweckverbandes Wintersportzentrum Mitterfirmiansreut-Philippisreut sowie den Parkplatzzeiger der beiden Feuerwehren Mitterfirmiansreut und Philippisreut und den Einsatzkräften der Bergwacht.

Vereinsmitteilungen

CSU Philippisreut - Mitterfirmiansreut

1. März 18:00 Uhr Wahlveranstaltung mit Gibis Max MdL in der Firmianstüb'n Mitterfirmiansreut

Feuerwehr Philippisreut

Aktive Mannschaft:

11. März 19:00 Uhr Stationsausbildung THL
28. März 19:00 Uhr Schulübung Spreitzereinsatz / E-Autos

Jugendfeuerwehr:

27. März 19:00 Uhr Kartenkunde / Funkgrundlagen

Sonstiges:

14. März 19:30 Uhr Wirtshausmusik FF Hinterschmiding

Feuerwehr Mitterfirmiansreut

6. März 19:15 Uhr UVV/Gerätekunde/Digitalfunk
28. März 19:15 Uhr Erste Hilfe + Knoten und Stiche

Sonstiges:

14. März 19:30 Uhr Nacht der Wirtshausmusik in Hinterschmiding

Geflügelzuchtverein Vorderfirmiansreut

6. März 20:00 Uhr Monatsversammlung im Vereinsheim

Jagdgenossenschaft Mitterfirmiansreut

Zur nichtöffentlichen Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Mitterfirmiansreut am Samstag, den 14. März 2020 um 19:00 Uhr im Hotel-Pension Bärenhof in Hinterfirmiansreut, ergeht an alle Eigentümer von Grundflächen, die zum Gemeinschaftsjagdrevier Mitterfirmiansreut gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, herzliche Einladung.

Bei Verhinderung kann sich ein Jagdgenosse durch seinen Ehegatten, durch einen volljährigen Verwandten in gerader Linie, durch eine in seinem Dienst ständig beschäftigte volljährige Person oder durch einen volljährigen, derselben Jagdgenossenschaft angehörigen Jagdgenossen vertreten lassen. Für die Erteilung der Vollmacht an einen Jagdgenossen ist die schriftliche Form erforderlich. Ein bevollmächtigter Vertreter darf höchstens einen Jagdgenossen vertreten. Für juristische Personen handeln ihre verfassungsgemäß berufenen Organe oder deren Beauftragte.

Tagesordnung:

TOP 1 Begrüßung und Eröffnung
TOP 2 Bericht des Jagdvorstehers
TOP 3 Bericht des Schriftführers und Kassiers
TOP 4 Bericht der Kassenprüfer
TOP 5 Entlastung der Vorstandschaft
TOP 6 Verwendung des Jagdpachterlöses
TOP 7 Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Kaninchenzuchtverein Vorderschmiding

14. März 20:00 Uhr Versammlung im Vereinslokal Breit

Privatunterstützungsverein Bischofsreut bei Brandfällen

8. März 10:00 Uhr Jahreshauptversammlung im Gasthaus Zum Goldenen Steig

Schützengilde Philippsreut

6. März 19:30 Uhr Jahreshauptversammlung im Gasthaus Zum Pfenniggeiger

Schützenverein Edelweiß-Alm

28. März 19:00 Uhr Endschießen mit Ausschießen des Schützenkönigs im GH Kellhammer

Vorankündigung:

11. Juli 18:00 Uhr Grillfest im Gasthaus Kellhammer

Seniorentreff

17. März 14:00 Uhr Seniorentreff im Pfarrsaal

Soldaten- und Kriegerverein Philippsreut

Einladung zur Jahreshauptversammlung am Samstag, den 07.03.2020 um 19:00 Uhr im Gasthaus „Zum Pfenniggeiger“

Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- TOP 2 Totengedenken
- TOP 3 Bericht des 1. Vorstandes
- TOP 4 Bericht des Kassiers
- TOP 5 Kassenprüfbericht und Entlastung der Vorstandschaft
- TOP 6 Satzungsänderung
- TOP 7 Grußworte der Ehrengäste
- TOP 8 Ehrungen
- TOP 9 Neuwahlen
- TOP 10 Wünsche und Anträge

Veranstaltungskalender

01.03.	18:00	CSU: Wahlveranstaltung in der Firmianstüb
06.03.	19:15	FF Mitterfirmiansreut: UVV/Gerätekunde/Digitalfunk
	19:30	Schützengilde Philippsreut: Jahreshauptversammlung im GH Zum Pfenniggeiger
	20:00	Geflügelzuchtverein: Monatsversammlung im Vereinsheim
07.03.	19:00	SKV Philippsreut: Jahreshauptversammlung im GH Zum Pfenniggeiger
	19:00	Kaninchenzuchtverein: Kaninchenessen im Vereinslokal Breit
08.03.	10:00	Privatunterstützungsverein Bischofsreut bei Brandfällen: Jahreshauptversammlung
11.03.	19:00	FF Philippsreut: Stationsausbildung THL
14.03.	19:00	Jagdgenossenschaft Mitterfirmiansreut: Versammlung in der Pension Bärenhof
	19:30	FF Hinterschmiding: Nacht der Wirtshausmusik
	20:00	Kaninchenzuchtverein: Versammlung im Vereinslokal Breit
17.03.	14:00	Seniorentreff: im Pfarrsaal
27.03.	19:00	JF Philippsreut: Kartenkunde / Funkgrundlagen
28.03	19:00	Schützenverein Edelweiß-Alm: Endschießen im GH Kellhammer
	19:00	FF Philippsreut: Schulübung Spreitzereinsatz / E-Autos
	19:15	FF Mitterfirmiansreut: Erste Hilfe + Knoten und Stiche
	19:30	Brieftaubenverein: Preisschafkopfen im GH Springer

Vorankündigung:

11.07. 18:00 **Schützenverein Edelweiß-Alm:** Grillfest

Blutspenden

am 5. März von 16:30 bis 20:00 Uhr in der Grundschule Freyung



Einladung zum Preisschafkopfen

Am 28.03.2020

veranstaltet der Briefftaubenverein
Mitterdorf ein Preisschafkopfen im

Gasthaus Springer, Alpe

Einschreibung ab 19:00 Uhr

Beginn: 19:30 Uhr

1.Preis 150,-€

.. und weitere Sachpreise
Startgebühr 10,-€

Auf Euer Kommen freuen sich die
Tauberer aus Mitterdorf!

Termine für die Frauen!

LANDHOTEL
HAUS WALDECK
FAMILIE KOCH

103. Mitterdorfer Hausfrauen Frühstück

(Mi. 11. März 2020 ab 9.30 Uhr)

Gemütlicher Treff für Jung und Alt zum Frühstück und auf einen Ratsch.

Frühstücksbuffet mit einem warmen Getränk 8,00€

Wir freuen uns über Anmeldungen, aber auch über jeden der so vorbei schaut

Nächster Frühstücks-Termin, im April 2020

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

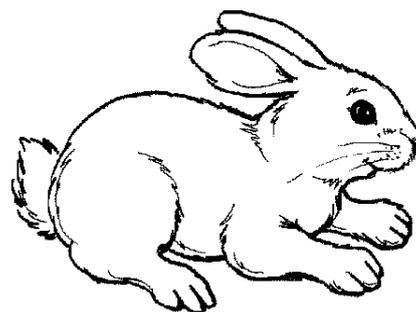
Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

Einladung zum traditionellen Kaninchenessen

mit verschiedenen Schmankerln vom Kaninchen
am Samstag, den 7. März 2020 ab 19 Uhr
im Gasthof Breit in Vorderschmiding

Jeder darf Kommen!

Wir wünschen „Guten Appetit“ und gute Unterhaltung!
Der Kaninchenzuchtverein Vorderschmiding



IM MÄRZ



ab 29.03.2020

BRATEN-SONNTAG

jeden Sonntag
11.30 Uhr und 17.30 Uhr
mit großem Salatbuffet

Wir haben Betriebsurlaub
vom 16. – 22.03.2020

Wir empfehlen uns für die

OSTERFEIERTAGE

und bitten um
frühzeitige
Tischreservierung



Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin
(oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik –
und wenn Sie reservieren, gibts gratis
einen Cocktail...

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü
€ 16,- pro Person

94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de

REIFENSERVICE DILLINGER

Wenn Sie Qualitätsreifen zu günstigen Preisen suchen, sind Sie bei mir genau richtig. Bei mir bekommen Sie preiswerte Reifen für Ihren PKW. Rufen Sie mich einfach an und lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot unterbreiten.



Reifenservice Dillinger Schmelzler Str. 37 94158 Mitterfirmiansreut Tel.:
01607558280 E-Mail: reifenservicedillinger@web.de



Kreisjugendring Freyung-Grafenau

Pressehinweis

Kleidertauschparty in Hohenau *Klamotten tauschen statt kaufen!*

Bereits zum vierten Mal veranstaltet der Kreisjugendring heuer eine Kleidertauschparty gemeinsam mit BDKJ, Bund Naturschutz, Kolping, Nationalpark und der Gemeinde Hohenau. Die dortige Turnhalle wird am Samstag, 21.03. zwischen 14 und 18 Uhr zu einem Modehaus umdekoriert.

Das Prinzip ist ganz einfach: Die Gäste bringen Klamotten mit, die im Schrank nur noch Platz wegnehmen. Auf der Party sucht man sich dann ein neues Outfit. Ein Tausch ist aber kein Muss: Nur Geben oder nur Nehmen klappt auch. Angenommen werden allerdings nur Klamotten, die sauber und in einem guten Zustand sind. Schuhe, Taschen und Accessoires können auch getauscht werden.

Neben dem Kleidertauschen haben sich die Veranstalter auch ein buntes Programm überlegt. So werden u.a. Nachwuchsmusikerinnen und –musiker ihr Können zeigen. Am Do-it-yourself-Bastelstand werden aus kaputten Klamotten neue Dinge gezaubert und zwischendurch können sich die Gäste zum Thema „Kleidungsfasern“ und ihrer Herkunft informieren. Für Verpflegung in Form von Kaffee, Kuchen, Getränken und kleinen Snacks ist ebenfalls gesorgt.

Der Eintritt ist frei und auch der Klamottentausch ist komplett kostenlos. Anlieferung der Kleidung ist bereits am Vortag zwischen 15:30 und 17:00 Uhr möglich. Weitere Infos werden in der Presse und unter www.kreisjugendring-frg.de bekanntgegeben.

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Kohlstatt an der B12
Tel: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE 1: vom 2.-6. März 2020

Mo: Tortellini In Schinken^(1,2,3) -Sahne- Soße
mit gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Rinderschmorbraten mit Knödel und
Blaukraut
Do: Holzfällersteak mit Salzkartoffeln
und Speckbohnen^(1,2,3)
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 3: vom 16.-20. März 2020

Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße und Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Cordonbleu gefüllt mit Geräucherten^(1,2,3),
Käse und Zwiebel und Kartoffelsalat
Do: Surbraten^(1,2,3) mit Knödel und
Krautsalat
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 5: vom 30. März- 3. April 2020

Mo: Schinkennudeln^(1,2,3) mit gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Tellerfleisch mit Meerrettichsoße und
Kartoffeln
Do: Kräutergeschnetzeltes mit Nudeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

WOCHE 2: vom 9.-13. März 2020

Mo: Apfelstrudel mit Vanillesoße
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Schweinelendchen in Rahmsoße und
Spätzle
Do: Paprikagulasch mit Nudeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 4: vom 23.-27. März 2020

Mo: Tiroler Gröstl^(1,2,3) mit gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Schweinebraten mit Knödel und
Krautsalat
Do: gefüllte Paprikaschoten mit Reis
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

**Jedes Menü gibt`s für 5,00 € von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
Aufpreis eingeschweißt 0,50€**

**Gerne dürfen Sie auch
eigenes Geschirr mitnehmen.**

In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:
**Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes... ..5,50€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes... ..6,00€
Alle Preise zum Mitnehmen**

FRÜHLINGSGEFÜHLE BEI TOHA

Auf der Suche nach Ihrem **TRAUMAUTO?**

Wir finden auch für Sie das passende Fahrzeug!

Unsere Leistungen:

- über 20 PKW-Marken
- 7 leichte Nutzfahrzeugmarken
- Fahrzeugkonfiguration nach Wunsch
- 200 Lagerfahrzeuge sofort verfügbar
- Inzahlungnahme Ihres Altfahrzeuges
- Finanzierung ab 88 € monatl.
- Gewerbekundenleasing zu Sonderkonditionen
- Leasingzins ab 1,99%

Bis zu
35%
Ersparnis

ggü. dem dt. Listenpreis



Abbildung ähnlich

VW T-Roc

Sowohl als Lager- als auch
Bestellfahrzeug!

Kommen Sie vorbei oder
rufen Sie einfach an.

Wir beraten Sie gerne!

TOP-Märzknaller

als Wunschkonfiguration schon ab

18.500,00€

Wir bieten Ihnen EU-Fahrzeuge von **über 20 TOP-MARKEN** aus einer Hand



TOHA Automobil- Vertriebs GmbH
Heldengut 1a, 94146 Hinterschmiding
Telefon 08551 5777-1014
www.toha.de

Ihr Ansprechpartner
Jan Moucka

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten
keine Beratung und kein Verkauf.

